







# 蔡瀾遊

text: 蔡瀾  
REGULARS  
名人專欄



蔡瀾  
著名專欄作家，  
喜歡旅遊飲食真生活，永遠忠於自己，  
評論世間人與事，從不買賬。



## 忍

美國人的三大離婚原因是：

一、經濟理由。為錢爭吵而分開的例子最多。三、意見不合。雙方距離因認清對方個性後愈拉愈遠，直到互相不能容忍。

而第二大理由是什麼呢？

意想不到地，第二大理由是因為老婆在車後指揮交通而引起的。

丈夫要轉右時，太太命令

「轉左！」

丈夫要轉左時，太太又命令：

「轉右！」

接著下來的指揮是：「直走！轉彎！回頭！超車！紅綠燈照衝。」

接著下來的問題是：「為什麼你不這樣走？為什麼你不走新路？為什麼……」

「你怎麼受得了這種老婆？」

我問。

朋友說：「我走了幾十年，怎麼不知道怎樣走？我裝傻，聽老婆的話罷了，這是她唯一的樂趣，剝削來幹什麼？」

答得好，但看到友人的一臉無奈表情，真比爬蟲還要可憐。

不單是美國，指揮交通的老婆，各地都出現。這也要怪丈夫放縱她們，讓她們養成習慣，變本加厲地想掌握一切。要是一大早大喝一聲：「閉嘴！」可能吵幾次後，老婆就不會那麼兇。

忍，並不是解決，最不喜歡的就是這個字，忍忍忍，老婆這隻怪獸就長大了。

這時，她上了朋友的車，也照樣去指揮他們怎麼走，朋友不是老公，只能忍一兩次，下回便不讓她上車，但老公已在眾人面前丟盡了面子，再也抬不起頭來。

漸漸地，朋友一個個疏遠，子女們各自長大，想起母親的魔掌，也少回家，老公終於也離去。孤單的女人，沒有人指揮，愈想愈氣，也瓜了老襯。

靈柩車橫衝直撞，女人忍不住，由棺材中跳出，向司機大喝：「轉左！」

\*本文經蔡瀾先生授權，摘自《不修邊幅》

以上內容純屬作者個人意見，並不代表本刊立場。